

Előfizetési árak postán szállítva egész évre  
250 lei. Vállalato na és ban o na 1000 Lei.

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP  
Szerkesztő: WOJTYCZYK GYULA

Szerkesztőség és irodahivatal: Str. Livezi  
No 4 Telefon: 3-39 6 szám

# Titulescu román külügyminiszter javaslatára szervezik meg a nemzetközi hadsereget

**A francia békejavaslat után elkészült az angol-belga béke-terv is**

LONDON. Baldwin angol miniszterelnök mára, keddre hívta össze az angol minisztertanácsot,

hogy Eden külügyminiszter új békejavaslatát megtárgyalják.

Hír szerint Belgium is kidolgozott egy béketervet és azt eljuttatta úgy a francia, mint az angol kormányhoz. Az angol és belga békejavaslatok a Figaro jelentése szerint elismerik azt, hogy a rajnai zóna semlegessége jelentős tényezője az európai helyzetnek. A semlegesség alatt azt értik, hogy Németország közvetlenül a határ mentén erődítményeket ne emelhesen.

Az angol kormány csatlakozik a francia ellenjavaslatban körvonala- zott azon állásponthoz, hogy

tisztázni kell mennél rövidebb idő alatt Németország szándékait a danzigi, a memel-

vidéki, az amerikai, az európai határrevízió, és a gyakorlati kérdéseken.

mert ha Németország nem foglal nyíltan állást ezekben a kérdésekben, akkor nem lehet félreértés nélkül tervezetét kidolgozni.

Dönteni kell abban a kérdésben is, hogy Németország hogyan akarja garantálni a nemzetközi szerződések teljesítését. Helyesli Anglia külügyminisztere azt a tervet is, hogy

egy nemzetközi szárazföldi, légi és tengeri haderőt szervezzenek a Népszövetség égisze alatt,

amely akkor lépne közbe, ha egy állam megsértene a másik állam területi státusát.

Ez a terv Titulescu román külügyminiszter javaslatára került fel, aki ebben a kérdésben a hiszantani álláspontját képviselte.

A nemzetközi haderő valóban tiszteletet biztosítana a genfi döntéseknek és legjobban biztosítaná az európai békét.

A német sajtó kivétel nélkül, de különösen a Germania hangsúlyozza, hogy ezek a tervezetek csak üres papírosok,

ez szerintük csak megfertőzi Európát és nem jelenti a békejobbát amelyet Németország elfogadhat.

A Népszövetség csak májusban tartja meg legközelebbi ülését, amelyen a német problémát tárgyalás alá veszik. Valószínű azonban, hogy ebben az egész kérdéskomplexumban a döntő szót Anglia adja meg és pedig az angol minisztertanács mai ülésén Londonban.

## Tomboló viharok és borzalmas repülő-szerencsétlenségek a húsvéti ünnepek alatt

WASHINGTON. A húsvéti ünnepek alatt világszerte nagy repülő-szerencsétlenségek fordultak elő. Ezek közül legjelentősebb volt a Norraux, argentiniai város fölötti repülőkatasztrófa, amelynek a pilótáján kívül három utas halálos áldozata van.

Singapórban egy repülő kigyuladt és hamuvá égett. A repülőnek sikerült ugyan, mint valami égő fátylának leszállni a földre, még mielőtt detonált volna a motor és így sikerült az utasokat kisebb-nagyobb égési sebekkel megmenteni.

Itt említjük meg, hogy Montevideo környékén tegnap egész nap borzalmas vihar dühöngött, amelynek folytán több mint 300 ház dőlt romba. Hatvan ember meghalt és és többszázan megsebesültek.

## Törökország bejelentette a Dardanellák megerősítését

ANKARA. A török kormány jegyzéket intézett a Népszövetség titkárságához, amelyben bejelentette a Dardanellák és a Bosporus megerősítését. Párisban és Londonban ezt a bejelentést kedvezően fogadták.

## Franciaország átszervezi a határőrséget

PÁRIS. Franciaország külön intézkedéseket tett a határőrség átszervezésére. A Matin jelentése szerint felállították a 42-ik és az 512-ik gyalogezredeket, amelyeket régebben megszüntettek és ezeket a Rajna vidékre dirigálták.

## Írországban ünnelnek az Angliától való elszakadás mellett

LONDON. Az ír köztársasági párt újabb tevékenységbe kezdett. Írország egész területén gyűléseket tartanak, amelyeken az Angliától való teljes elszakadást követelik.

## Calles mexikói köztársasági elnök Los Angelesbe érkezett

LONDON. Amint ismeretes Callest Mexikó elnökét megfosztották állásától és száműzték. Az elnök tegnap repülőgépen Los-Angelesbe érkezett.

# Mussolini detronizálni akarja a Négust

**Róma teljes hegemoniát követel Abesszinia fölött. - Az olasz kormány békekövete megérkezett Genfbe**

GENF. Aloisi báró több szakértő kíséretében megérkezett Genfbe, hogy megkezdje a béketárgyalást Madariagával, a 13-as bizottság elnökével. A tárgyalás Avenol népszövetségi főtitkár jelenlétében fog lefolyni. Abban az esetben, ha Madariaga az olasz megbízottaknál eredményt ér el,

a 13-as bizottságot április

16-ikára összehívják

és ezen plénum előtt tárgyalják le azokat a pontokat, amelyeket Aloisi előterjeszt Mussolini nevében, első-sorban abból a szempontból, hogy azok megfelelnek-e a Négyszövetség alapokmánya feltételeinek.

Az olasz békefeltételek az angol sajtó híradása szerint nagyon su-

lyosak, mert

Mussolini detronizálni akarja a Négust és teljes politikai hegemoniát követel Olaszország részére Abesszinia fölött

ezzel szemben hajlandó volna gazdasági koncessziókat nyújtani Angliának és elismerné a Ricket-féle petróleum szerződést.

## Olaszország nem vesz részt a vezérkari értekezleten

LONDON. Szerdán kezdődik a francia vezérkari értekezlet, amelyen Olaszország nem vesz részt.

## Megszűnt Málta-sziget önkormányzata

LONDON. Az angol kormány Málta sziget önkormányzatát megszüntette és a szigetet koronabirtoknak nyilvánította.

## Gróf Bethlen István, volt magyar miniszterelnök a megegyezéssel politikai pártjára állott

BADAPEST. Gróf Bethlen István volt magyar miniszterelnök cikket írt a Pesti Naplóban, amelyben kifejti, hogy Magyarország érdeke azt parancsolja, hogy Németország egyezzen meg Franciaországgal. Eddig Magyarország külpolitikái állásfoglalása olyan természetű volt, hogy azt Franciaország mindig idegenkedve fogadta és ezzel csak erő-

sítettük a kisantant frontját a francia diplomácia előtt. Husz év óta ezt a külpolitikai hadviselést sinylí Magyarország. Ha Franciaország és Németország kibékülnek, akkor ez megváltozik. A római egyezmény nagyban elősegíti ezt a kibékülést és közelebb visz a dunai paktum megvalósításához.



## SZINHÁZ

A húsvéti ünnepek alatt kétszer szerepelt az újjáalakított Cigány Fényes Aliceval, Toth Elekkel, Jeneival Borovszkival, Kőszegivel, Sietanidesz Ilivel a főszerepekben. A közönség hílián tapsolt Solymosán Magdának a Csárdáskirálynőben és telt házat vonzott ismét a negyedszázad jubileuma felé közeledő Ereitségi. Húsvét hétfőjén a Marica grófnő, a Nászut Bécsbe című operettekét játszották nagy sikerrel. A siker jegyében itt Solymosán, Kovács, Tompa, Ihász, Csóka, Sándor Stefi,

állottak.

E dekes ujtás volt a vasárnap déli előtti gyermekmstné. A Piroska, a farkas és a 3 kis malac gyermekoperette került előadásra. Ezer kis gyermekhez hívta számos izben a függöny elé a főszerepet játszó Wojticky Elvirát és a kis malacokat interpretáló Bizza Évát és Rózsa Etelkát, aztán Rajnai Sancit, M. lósi Margitot, Bányai Rózsit és a mindig feltűnőbb teh. széges Révész Sindort.

Bankbetéteseinek, ügyfeleinek, sorsjegyvásárlóinak

### Kellemes húsvéti ünnepeket kíván a BANCA ILIESCU S. A. CLUJ

bankbetéti értékpapír, értékpapír, sorsjáték és utazási iroda osztálya.

### Az Erdélyi Bank közgyűlése

Az Erdélyi Bank Rt. 1936 április 2-án délután 5 órakor tartotta meg évi rendes közgyűlését nagyszámú részvényes jelenlétében a bucaresti főtelep, Sırada Bursei 2 szám alatti helyiségekben.

A közgyűlésen az igazgatóság részéről résztvettek: Anton Mocsonyi, de Foen elnök, Mihai Popovici al- elnök, továbbá gr. Buhlan Béla Grigore Gh. Duca, Grigore G. fencu, Hargitay Bertalan, dr. Jelen Gyula lon M. Mitilinescu és Adrian Ofiu.

Elnök megnyitó beszédében meleg szavakkal emlékezett meg N. Erosso igazgatósági tagnak elhunytáról. A közgyűlés felállással fejezte ki részvétét a gyász felett.

Az előterjesztett tárgysorozatot a közgyűlés egyhangulag vette tudomásul, megadván a felmentést az igazgatóságnak és a felügyelőbizottságnak.

A részvényesek nevében dr. Parlenie Dan országgyűlési képviselő

és dr. Emil Lobontiu szenátor urak mondottak köszönetet az intézet körültekintő és eredményes vezetéséért az igazgatóságnak, a bank vezetésével megbízott administrateur deleguének és a tisztviselői karnak.

Az alapszabályok értelmében ki- sorolt: gróf Wass Béla, dr. Chorin Ferenc, dr. Drexler Béla, Grigore Gh. Duca, Grigore G. fencu egyhangulag újból megválasztották az igazgatóság tagjaivá.

Uj igazgatósági tagnak megválasztottat A. Zănescu ügyvéd, nagyiparos ugyancsak egyhangulag.

A közgyűlés a bank végrehajtóbizottságának tagjaivá Mocsonyi elnök, Conrad Ottó és Hargitay Bertalan igazgatóságtagokat választotta meg.

A lelkes hangulatban lefolyt közgyűlés után megtartott igazgatósági ülésen Szabó Márion központi cégjegyző aligazgatóvá neveztetett ki.

### HERKOVITS Endre URI Divatszabó!

A legújabb divat-  
szerint dolgozik!  
Hozai és külföldi  
szövetek raktára  
Olcsó árak!  
Cluj, Sırada  
Diabusa No.2

### A MAGYAR SZINHÁZ MŰSORA

Húsvét keddjén délután 3 Gól baba olcsó helyárrakkal,  
délután 6. Három ember a hó-  
ban,  
este 9. Éva. Lehár Ferenc nagy-  
operettje. Gróf László rendezé-  
sében. Solymosán Magda, Sán-  
dor Stefi, Jeney János, Ihász  
Aladár, Réhely Ödön a fősze-  
repekben. Premier bérlet.

Szerda 9 Éva. (A. bérlet.)  
Csütörtök 9 Éva. (Harmadszor.)  
Péntek 9. A Theater der Komiker  
és a Simplicissimus kabaré 14  
tagu világhírű társulatának egyet-  
len vendégjátéka. (Felemelt  
helyárrakkal.)  
Szombattól minden este. Házasság.

### MOZIK MŰSORA

Edison Mozgó

I. Kincses sziget. Fősz. Wallace  
Bery. II. Vig őzvegy.

Royal Mozgó

Königsmark. Fősz. Elissa Landi.

### Blech & Schwartz

BÉLIPAR

Cluj, Strada Săcuiașcă 9.

A bélipar összes termékeiből  
eredeti és osztályozott álla-  
::: potban állandó raktár :::

### Felparcellázzák a cluji baromvásárle- rei CFR tisztviselők részére

A cluji városi tanács nagyszabású parcellázási tervvel foglalkozik. Arról van szó, hogy a vágóhid mögötti elterülő állatvásárló számára a városon kívül vásároljanak megfelelő területet és a jelenlegi Baromvásár-  
tér egész területét új uccák megnyí-  
lásával tisztviselő telkeként fogják  
felparcellázni. A parcellázás levezé-  
lésére és a tisztviselői telkek beépí-  
tésére az állam és a CEF bevoná-  
sával parcellázó bank felállítását  
tervezik.

Képeret ajándékok

blonde- és lécrámák mo-  
dern fémramák

Legszebb festmények

legőcsöbbszerzési forrása

"PAX"

Cal. V. c'oriei 6.



### Azelátkozottszerelem

Bűnügyi regény.

Irtá: BENKŐ KAROLY

— Hogyan? Ez lehetetlenség. Ugy-  
őn nem jegyezte meg jól a címét  
magának.

— Dehogyan nem, de röviden szólva:  
a ház légeit.

— Isteneim! És férjem — Irma?

— Asszonyom, nem tudom, ne  
higgyek önnek, vagy őszinteségiek  
sartam rémületét.

— Mit jelentsen ez a kérdés?  
Ne rémüljek meg, ha azt halom,  
hogy lakásunk légeit. Ne kérdeznek  
férjem, gyermekem után, kérdé a  
fogoly reszkező hangon.

Elek mélyen felsóhajtott.

— Jól van, mondá, tehát felelek.  
Férje börtönben van.

— Késő — az adóssok börtönébe  
került! Nyőszörgé a szegény asszony.  
Oh, Ferenc, én ártatlan vagyok, de  
kegyetlen öcsédben nincs irgalom.

— Őa téved. Férje nincs az adó-  
ssok börtönében. Büntény miatt fog-  
ták el.

— Büntény? — Férjem büntényt  
követelt el? An nem igaz.

— Hm. Leányának gazdag sze-  
relője volt ugyebár?

— Leányom szeretője? gazdag?

Azt nem tudom, hogy gazdag volt-e.

— Csak mondja meg az igazat.  
Őnek tudnia kellett, hogy leányá-  
nak kedvese a gazdag Rozsnyói  
bankár fia volt.

— De ez nem áll! Leányom vő-  
legényét Molnár Alfrédnek nevezik.

— Oh jaj, ezt nem vártam volna  
öntől.

— Hogyan, őn nem skart hitelt  
adni szavaimnak?

— A lények nem egyeznek meg  
szavaival. Rozsnyói bankár fiát  
megölték és kirabolták.

— De ahhoz mi köze leányom-  
nak. Már mondtam az imént, hogy  
leányom vőlegénye Molnár Alfréd.

— Sajnálom, hogy meg kell őnt  
hazudolnom. Leányának kedvese  
Rozsnyói bankár fia volt.

Réthyné visszahökken és megüt-  
közve bámult a fiatal ember komoly  
arcába.

— Leheletlen, rebegé.

Elek megint nem tudta, hogy mit  
tartson e nőről. Azt parsza nem  
hallotta a városban, hogy Rozsnyói  
Alfréd Molnár név alatt mulia be  
magát Réhlyéknél.

— Tehát őn annál marad, hogy  
az illető fiatal embert Molnár Al-  
frédnek hívják.

(Folytatjuk)





## ÖT-HAT SORBAN

Cecil Sorel, a híres párisi színész nő különös pereskedés középpontjába került. Cecil Sorel egy orvosnővel különböző kozmetikai operációkat végeztetett magán és a kialakított honoráriumnak csak egyharmadát akarta megfizetni azzal az indoklással, hogy az operációk nem őrizték meg világhírű szépségét. A párisi lapok hasábjain cikkekben írnak a híres színész nő szépségi operációjáról.

Berlinben a nyílt uccán megdadták és összeverték Hermann amerikai katolikus papot, aki látogatásban tartózkodik Németországban és a Hitler köszöntésre egyszerű kálaplevéllel válaszolt.

Az United Press jelentése szerint Palesztina határán huszezer főnyi szíriai arab csapatok gyűltek össze, hogy a palesztinai arabok követelésének nagyobb nyomást adjanak. A Jeruzsálemi rendőrség attól tart, hogy a husvét ünnepek alatt rendzavarások lesznek és ezért nagy szabadsu elővigyázatossági intézkedéseket fogantatottak a keresztény, zsidó és arab templomok körül.

Csehszlovákiában minden állami tisztviselőt, aki elért a hatvanéves korhatárt, teljes nyugdíjjal nyugalmába helyeznek, hogy így lehetővé tegyék a fiatalok elhelyezkedését.

A budapesti katonai bíróság egy Körpner Arnold nevű csehszlovák állampolgárt kémkedésért tízevi fegyházra ítélte. Négy büntetés, akik magyar állampolgárok, háromtól hat esztendőig terjedő fegyházbüntetéssel sújtották.

John Galsworthy, a híres angol író özvegye büntető feljelentést tett Stroh prágai könyvkiadó ellen, aki meghamisította Galsworthy műveinek eszé fordítását és az elszámolásoknál negyedmillió csehszlovákval megkérte az író özvegyét.

**A Família kenyérgyár szép eredménnyel zárta múlt évi mérlegét**

A Família kenyérgyár r.-t Cluj április 19-én tartja évi közgyűlést. Mérlege készpénz 520.189 lei, árúkészlet 3.112.008, állattárhány 77 ezer 311 lei, berendezés 478.964 lei, ingatlan 291.796 lei, gabona a meta számla 689.900 lei, adóssok 3 millió 840.268 lei, állampapír 517.763 lei. Passzívák: tőke 5 millió lei, tartalékok 3.810.097 lei, hitelezők 481 ezer 300 lei, nyereség 236.592 lei.

**Boldogtalan királylányok.** A szomorú milliómos kisasszonyokról remek cikket közöl Tolnai Világlapja új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. A legkiválóbb magyar írók novellái mellett számtalan érdekesebbnél érdekesebb cikket, sok pompás rovatot, folytatásos regényt és közel száz nagyszerű képet talál az olvasó a népszerű képeslapban.

## A konyhatündér kiönti szivét...

**Ma minden szobalány mindenestül - 16 óra munkaidő s hol van még a szerelem... Vegykonyhán süt-főz a szakácsnő**

A nagyváros forgatagában a járókelők fel sem figyelnek a faluból érkezett lányokra, akiknek ruhaviseletéről még mindig leolvadni messziről a falusi jellegzetességeit. Viruló virágszálak, ártatlan, tiszta szemekkel, a főváros zsibongásában. Első ujjuk a munkahelyezőhöz vezet. Bizonytalan minden lépésük, hiszen nem belső sugallatra hagyták ott fatornyos falujukat. Bár igaz, hogy lábon ment faluba a híre:

— Mindent megtalálni a városban. Fény, mozi, pompás ujmódi ruhákat.

— De van e munka? Lehet-e elhelyezkedni?

**A faluból a városba**

Látzatra minden könnyűnek tűnik,

Egy lány, aki most került a városba, elént tárja életútját, mely a faluból a városba vezette.

— Egy falumbeli lány, aki itt szolgált a városban, hazáért, hogy könnyebben megy a sora, mint ment odahaza. Magam esztől is ezt gondoltam felőle, különben régen visszatértem volna az apja házába. Mikor megkaptam levelét nem sokat tétoztam, így tavasz előtt a legmosolygósabb falun az életünk. Elfogyott télen minden esélyünk, Rám sem várt volna más, mint a nyári aratás lesni, amikor újra megterem a kenyérnek való.

A falu leánya, aki nem látott többet husz tavaszánál, itt áll most Erdély fővárosában elhelyezkedés nélkül és még vigasztalanabb jövő

elő tekint. A kép, mely kibontakozik előtte, elszomorítóan reménytelen. Esténként, alvásra belopódzik régi barátjához. Együtt alszanak el a konyhában, mikor már a naccságaik aludni tértek. Reggeli kapunyitáskor surran ki a kapun. Barátja ételeimáradékot csomagolt be számára napi eleségnek.

Faggatjuk, kérdezzük az elhelyezkedés nélkül kószáló falusi leányt.

— A barátomnál kellemetlen az alvás, először, mert a naccsága megtudhaja, másodszor meg a barátomnak van egy fiuismerőse, vilánszerető, akivel esténként elcsókolt beszélgetni.

**A vegyész-szakácsnők**

Amikor a fővárosba került falusi lány elhelyezkedést keres és nem talál, kiderül, hogy a cluji háztartások nagyrészből számítják a szakácsnőket. Helyükbe kerültek a csinos, mindenestül szobalányok s szakácsnőket ma már az őszobánál nagyobb lakások tulajdonosai tartanak, de ezek már nem is szakácsnők, inkább vegyészek.

Szakácsnői olyan család keres, ahol diétás beteg van. A gazdagok közül sok a csorbeteg és az értelemesedésben szenvedők. Ezekben a háztartásokban vegyésznek kell lenni a masinánál. Orvosi recept szerint úgy kell dolgozni, mint a patikusnak. A szakácsnő többé nem főz, hanem komplikált műveletet hajt végre, lombikszertű üveg-edényben. Meg kell adni, hogy a diétikus szakácsnőket fizetik aranylag a legjobban a háztartási alkalmazottak között. Megkeresnek 2000 leit is.

**A szépségesen szép szobalányok**

— Manapság, ha az uraknál megházasodnak a fiatalok, nem mennek külön háztartásba. A családban maradnak, vagy ha külön is mennek lakni, éhezni hazájának.

A legnagyobb panaszok egyike ez a családianok ajkáról. A fiatal házasságokra is panaszkodnak, akik garzonlakásba költöznek és az előszobákban falbaépített villanyrezezőn főznek. Ugy indulnak a házasságnak, hogy egész életükben kevesekén lesznek.

Ott is, ahol még keresnek lányalkalmazottakat, döntő szerepet játszik a jó megjelenés, a szimpatikus külső. A szobalányok, akik csak egy színésznőnek, hivatásához tartozik, hogy szép és fiatal legyen. Előnybe kerülnek a karcsú 20-25 éves lányok. Az előkelőbb családokban megkövetelik a fiatalságot és szépséget a szobalánytól. Sok helyen kívánják, hogy a szobalány ne viseljen hosszú haját.

Kezdetben azért tiltakoztak a konzervatív családokban, mert az alkalmazott leány rövidre nyírta a haját. Ma tisztasági szempontból elvárják, hogy bubifrizurát viseljen a szobalány.

## RADOS & CO

**festéknagykereskedés,**

Cluj, Calea Regele Ferdinand 11. a.

## A kenyérsütő kemencében égette el törvénytelen gyermekét

Pelko Gheorghe erdőőr, a Siroco Bilo nevű erdőrezében rettenetes bünténynek jött a nyomára. A főjelentés szerint egy jobbmodu szőlőbirtokos a leánya törvénytelen gyermekét előbb a sütőkemencében elégette, majd maradványait az erdőben akarta elrejtetni. Az erdőőr ekkor leplezte le a büntényt.

Kun János szőlőbirtokos a Siroco Bilo erdőrezs szomszédságában lakik huszonegyéves Katica leányával és három fiával. Katicának, akit a környéken nem tartanak épelméjűnek, nagyon sokan udvaroltak, könnyelmű

leánynak ismerték. A napokban megszülte valamelyik titkos szerelmének gyümölcsét, egy leánygyermeket, akit rongyokba csavarva elrejtett a sütőkemencében és négy nappal később amikor kenyérfőzéshez készült, elégette. A gyermek hamvait a közeli erdőbe vitte és ott akarta szélszórni. A gyengeelméjű leány annyira sem volt ovaos, hogy két kíváncsiskodó öccse, a tizenhétéves János és a 14 Mihály előtt sem titkolta terveit, úgy, hogy a serdülő fiuk sietve kifecsegték nővérük szörnyű bűnét.

## Nagyobb adóellenőrzés alá veszik a butorgyarakat

A pénzügyminisztérium felhívta a pénzügyigazgatóságok figyelmét arra, hogy egyes butorgyarak kisebb részre osztották fel helyiségeit és kisiparosokat vittek ezen felosztott helyiségeikbe azzal a céllal, hogy

kibújjanak a forgalmi adó fizetése alól. Ezért rendeltet van készülőben a butorkészítő gépek tulajdonosainak speciális forgalmi adó regiszter vezetési kötelezettségéről.

Városunk legelegánsabb szórakozóhelye, az elit közönség találkozó helye a

# Vivó-club

Minden este hangversenyez a **Salgó-Fátyol Jazz**, az ország legjobb zenkara  
Figyelmes kiszolgálás!

## Finom ruhák tisztítója, ruhafestések mestere „CZINK” Cluj



Fierarie Eisenhandlung

**„BARZEL“**

vasüzlet

Cluj, Piața M. Vlăzeșul 13

Vasáru- műszaki- ház-  
tartási cikkek nagy rak-  
tára.

Képviselet:

Langbein Pfannhauser Werke  
Leipzig-Wien,

Galvano-technikai cikkek

Julius Wolfner Budapest  
gépszijakFabrica de Accid Carbonic  
și Oxigén Oradea-  
oxigén

Eredeti külföldi

**tavaszi**

kalap MODELEK

nagy választékba, ala-  
kitások olcsón és  
gyorsan készülnek!**AIDA**kalapszalokban,  
Cluj, Reg. Ferd. 3  
udvarban!!

Minden pénteken a

**Színházi Élet**új száma kapható minden lap-  
drusnál. — 200 oldal 5 melléklet**ARA 20 Lei**

Képviselet Clujon:

**Cultura Libraria**  
Strada Memorandului No. 4.**A PARK szanató-  
rium** gyógyfürdője beve-  
zette a **valódi****pöstyéni  
iszapfürdőt**speciális pöstyéni berende-  
zéssel. Teljes pöstyéni fürdő,  
egész és rész-pakolások minden-  
nemű reumatikus betegségek ellen  
Cluj, Calea Mășilor 64.**6 drb.  
levelczőlap  
80 Lei**

foto KISS, Strada Londrei

**LEGYEN BABONÁS!****A TAVASZ:** Az új élet fakadás**A HUSVÉT:** Az öröm ünnepe**A SORSJÁTÉK:** A szerencse**AZ állami sorsjáték****husvéti húzásán****1936 április 15-én****EGY NYEREMÉNNYEL****ÚJ ÉLETET KEZDHET****A II-ik osztály nyereményei:**

|                                    |            |     |
|------------------------------------|------------|-----|
| 5 drb. á 1.000.000 lejes nyeremény | 5.000.000  | Lei |
| és még 11093 nyeremény . . . . .   | 21.897.912 | Lei |
| Összesen: 11098 nyeremény          | 26.897.912 | Lei |

Ha nincs sorsjegye,  
Még vegyet!  
Ha van már,  
Ujlisa meg idejében!**VILLATELKEK**a Grigorescu ut végénél Törökvágás ucca 3 számtól felfelé,  
500—2000 m<sup>2</sup> nagyságban, kedvező fizetési feltételekkel el-  
adók. Autóbus megállótól 1 percre. (A Magyar Színházról 5  
lei: Felvilágosítást nyújt dr. Krausz Imre ügyvédi irodája.  
CLUJ, Strada Regina Maria 6 szám. Telefon: 10—32**REGAL** Nagykávéház és Bár

szenzációs áprilisi műsora

Az ürközönség már  
este 9 órától a kitűnő **Monya József** jazz zenéjére  
táncolOkvetlen nézze meg e hóra leszerződ-  
tetett **új** világvárosi műsorunkat!**HOTEL****Central****ARAD****Ultimul confort**In centru orașului - A város  
központjában —: Prefuri  
reduse - Leszállított árak!Alakítások és  
javítások mosi  
rendkívül olcsón**Weisz**

szőrmeszalonban

Cluj. Gólya palota,  
Nyári megőrzések, felelőség  
mellett**Figyelem!**Női és férfi fodrászat. — Spe-  
cialis babaklinika! — Baba  
fejek minden fajtában és nagy-  
ságban kaphatók. — Bármilyen  
csuka babák javítása — Tö-  
rött üveg és porcellán, maja-  
lika, stb. speciális ragasztása.Aram nélküli tartós ondoldás  
garantálva.**Redukált árak!****SALON FODOR**

Cluj, Cal. Mareșal Fech No

**KERESZTES****Pedicur Salon**Str. Duca volt Univer-  
sitatea No. 3

Select mozi ádvarán

**Orvosi és luxus fűző  
SONDERLING-től**  
kitűnőCAL. REGELE FERDINAND No. 3.  
az udvarban. — Harleonyatarték mérték  
után legolcsóbban.**5 éves gyümölcsös**parcella a Grigorescu-uti  
negyedben, mely 13 és fél  
méter széles és 35 m. hosz-  
szu napos oldalon jutányos  
áron azonnal eladó. Cim:  
Str. Fântăneli 61.**Zalogcédulával**arany tárgyakról nagyon  
magas árrban vásárol a**„RECORD“**

ékszerész

Cluj Calea Victoriei 1

Aranyért nagyon magas árat fizet

Minden héten vegye meg Erdély leg-  
elterjedtebb hetilapját 5 leiert a**MAGAZIN-1!**



## A „Csók” nem való fiatal gyermekeknek

Rodin híres szobra, a Csók, az érdeklődés központjában áll most Londonban. A Stocke-on-Trent Art Gallery ugyanis megakartja szerezni a szobrot, egy városi tanácsos azonban hevesen állást foglalt a terv ellen. Véleménye szerint a Csók zavartalanul hat fiukra és lányokra. Szenvedélyes szavakkal támadta a gyönyörű szobrot.

— Ha ennek a szobornak a fényképeit ki merik állítani a kirakatokba és áruinál merik az üzletekben rendőri beavatkozást fogok kérni. A márványszobrot, amely Paolo Malatestát és Francesca da Riminit ábrázolja, először a párisi Szalonban állították ki 1898-ban, de még sohasem részesült ilyen támadásban.

— Nem vagyok puritán — mondja Mr. Rogers, a városi tanácsos — de nem tartom alkalmasnak a Csókot arra, hogy nyilvánosan kiállítsák. Felöltött férfiaknak és nőknek meg lehet engedni, hogy megnézzék, de serdülő fiuknak és lányoknak nem.

## A Generala biztosító igazgatói állásdíri négyszáz pályázó verekszik

A Generala biztosító intézet cluji képviselőinek ellátására mintegy 400 pályázó jelentkezett. Ezek közé a lehetséges jelöltek közé tartoznak: egy cluji ügyvéd, két bankigazgató, egy cluji műszaki cég tulajdonosa.

## Kétféle prémium lesz a kivétel után

Az új külkereskedelmi regimmel kapcsolatban az exportra nézve, annak az újításnak bevezetését tervezik, hogy kétféle prémiumot léptetnek életbe a kivétel után: az erős valuta beszolgáltatása ellenében eszközölt kivétel után, amely prémiumnak nagysága a mai deviza felértékelte megközelíteni és ez a clearing számaira eszközölt export után, amely óval kisebb lesz a megelőzőnél.

## A cluji Kereskedelmi Iparkamara közel 1 millió Leivel segítyezi az iskolákat

A helybeli Iparkamara a kerületébe tartozó kereskedelmi és ipari jellegű intézmények és iskolák között 867 ezer lei névértékű állampapírt osztott szét ezen intézmények segélyezésére.

## Harangöntődéi létesítenek Clujon

Több cluji román tőkés és vállalkozó bevonásával r. t. alapon iparvállalatot alapítanak, amely harangöntődéi és templom felszerelési cikkeket fog gyártani. Az alapításban a cluji ort. román püspökség is részt vesz.

## A cluji lapok és papírkereskedők papírgyártat akarnak létesíteni

A papírkartell újabb áremeléséi miatt a fővárosi újságok, könyvkiadó és nyomdavállalatoknak vezetői a szükséges ellenléptések megtétele ügyében megbeszélést tartottak. A megbeszélésen azon terv merült fel, hogy ezen vállalatok közösen alapítsanak szükségleteik fedezésére papírgyárat. A terv realizására bizottságot választottak meg.

## Husvétí ima

Évltizedek óta szenved az emberiség az élet keresztútján. Állandóan ostromoljuk az eget és ruháinkat megszakítva mutatjuk vérző testünket, azt gondolva, hogy keserveinknek nincs párja a világon. Gyógyírt keresünk s földi hatalmasoktól várunk gyógyítást amikor sokkal közelebb találhatnánk meg az igazi orvost, akinek nincsenek „béképontjai”, paktumai — próbáljuk Őt szeretni, ahogy Ő szeret bennünket.

Ha ezt megértjük, akkor elkövetkezik az emberiség feltámadásának napja is. A nap melegebben és fényesebben fog sütni egünkön s nem fogunk busulni mint a bűnösök, hanem összekulcsolt kézzel, égre emelt szemmel így imádkozunk: Jézus, ne nézd vétkeimet, hanem a szeretetet: — hogy szenvedélt éretem, ki Ellenéd vétettem.

Kicsinyben hasonlók vagyunk a Mesterhez, mert viseljük az ostromlásokat és megszegyentéseknek méltatlan kinjárt és fájdalmas töviskoszorúját. Nem használhatunk az emberiségnek a kifoltozott megegyezések, a világon megértés és szeretet kell egymás iránt. Az erőszak eszközeivel nem lehet a lelkeket megnyugtálni. Az igazi élet megölhetetlen. Most külváridt jár az emberiség, de majd csak megtalálják a népek vezetőit azt az utat, mely a béke olajádgához vezet, mellyel a nemzetelek megajándékozzák egymást.

## Magyar Színház:

Kedden, szerdán, csütörtökön este 9 órakor

## ÉVA

Péniek este 9 órakor

**A Theater der Komiker és Simplicissimus kabaré 14 tagu világjáró társulatának egyetellen vendégjátéka**

Szombattól minden este

## Házasság

Harisnya, kesztyű, nyakkendő, zsebkendő szükségletét

## NAGY Testvéreknel

Cluj, Calea Regele Ferdinand 11.-a szerzi be.

## Az építészek és kőművesmesterek beosztásával senki sincs megelégedve

Az építő és kőművesmestereket tudvalevőleg három csoportba inkadrálták. Az első kategóriába osztották be azokat az okleveles műépítészeket és építőmestereket, kiknek jogukban áll bármilyen épületet tervezni, a második kategóriába tartozók csak maximálisan két emeletet építhetnek, azonban vasbetonmunkálatot nem végezhetnek, a harmadik csoportba tartozó kőművesmesterek nem tervezhetnek. Clujon ezen kívül jelentékenyebb számú építő és kőművesmestert egyáltalában nem vettek fel a Corp. Architectilorba és

így ezek sem tervezéseket, sem vállalkozásokat nem eszközölhetnek. Az első kategóriába tartozó építészek szintén nem vállalkozhatnak munkálatok elvégzésére, ha erre kifejezett engedélyt nem kapnak az építészeti kamarától. Így legutóbb egy cluji építésmérnök kapott 6 hónapra szóló ideiglenes engedélyt vállalkozásra is. Az inkadrálások következtében sok panasz merült fel és egy cluji építésmérnök jogfeszítés miatt pert is indított a minisztérium ellen, mely perben hozandó ítélet a további sorsalkozásra is elvi jelentőségű lesz.

## Az elegáns nő

## Grünwald és Steinernél

Cluj, Piața Unirii 14 (Neumann M. mellett)

szerzi be divatszükségeit. Minden évszakban a legdivatosabb szövetek, selymek, ruhaanyagok kaphatók a legnagyobb választékban.



Fogadjunk Pancser, el sem hiszi ha mondom. kiváncsi vagyok rá, mi az oka annak, hogy kétezer év óta halljuk a legdíjtalanabb imákat fogadalmakat, prédikációkat a boldog feltámadásról és az emberek megjavulásáról és ennek dacára az emberek mindig rosszabbak és békéltelenebbek lesznek?

Ennek igen egyszerű a magyarázata:

Előkelő pesti nagykereskedő érkezik le egy kis vidéki városba és meglátogatja a hitközségi elnököt is. Beszélgetés közben megkérli a pesti vendég:

— Na és hogy vannak megelégedve a rabijukkal?

— Oh, a mi rabink, — szöjt a raseköl — igen kitűnő ember nem is volna ellene panaszunk, csak egy baj van vele

— Na mi?

Hogy harminc év óta minden szombaton szóról szóra ugyanazt a beszédet mondja el. Már kívülről tudjuk minden szavát.

— Mit nem mond, ugyanazt a beszédet? És mi van abban a beszédében?

— Hogy mi van abban a beszédében? Hm... hm... azt nem tudom.

Szóval amíg az emberek értelmellenek, addig lesznek prédikációk is.

## A romániai Phönix biztosító helyzele

A kereskedelmi és ipartügyi minisztérium a következő hivatalos közleményt adta ki:

A wien Phönix biztosító társaság helyzetében bekövetkezett seményekkel kapcsolatban a kereskedelmi és ipartügyi minisztérium, a Phönix biztosító társaság romániai igazgatóságának kérésére is, a Biztosítási Felügyeleti Hivatal útján elrendelte a Phönix romániai üzleti helyzetének felülvizsgálását.

A Phönix biztosító társaság romániai igazgatósága által bemutatott üzleti helyzetjelentés alapján lefolytatott vizsgálat megállapította, hogy a társaság romániai kötelezettségei, amelyeket a matematikai tartalékok képviselnek, a magánbiztosító társaságok működéséről szóló törvény alapján a Biztosítási Felügyeleti Hivatal által előírt módon és értékekben vannak befektetve.

Mind ezek az értékek az országban vannak és a fenebb megjelölt törvény alapján kizárólag a romániai biztosított felek jogainak fedezésére szolgálnak.

Milyen férfit szeret a mai nő? Ez a címe annak a nagyszerű képességgel illusztrált cikknek, amely a Dölibab új számában jelent meg. A kitűnő színházi képeslap remek rádióműsorokat, egyfelvonásos színdarabot, színházi beszámolókat, pályákat, gazdag filmrovaot, novellát és több mint száz képet közöl.





# sportvilág

Szerkesztő: Wojcizky Tibor



**A húsvéti legnagyobb szenzációja, a NAC fényes győzelme a Slavia ellen. Ujra játszóak 3-szor a Ripensia-Crisona meccseit. Sikeresen szerepeltek a magyar csapatok külföldön**

## Victoria-U 2:1 1:0

U indítja el a támadást. A 10 p Nasturel bombáz, de Muntean remekül véd. A 20 perctől a Victoria veszi át az irányítást. A 30 p ragyogó támadást indít Farcas Pop. Felecan, az utóbbi ügyes trükkkel kicselezi a védelmet és a vetődő Sepsi mellett lövi a vezető gólt 1:0.

Szünet után a 7 p Chendreán áttemel Cociubanhoz aki lehetetlen helyzetből rég nem látott szép gólt lő 2:0. Erősít az U. A 30 p Szaniszló irányítja a támadást áttemel Dragához aki közlelő szépit 2:1. U fölényel ér véget a mérkőzés.

Seliceanu Gligore ismét korrekt bíráskodásáról tett tanúságot.

## KAC-Phönix 1:1 1:0

A Kac elemében volt és megérdemelte volna a győzelmet. Kezdet után a 3 p Gecő kiugrik és

szemképrázta gólt lő. Sorozatos támadások követik egymást mindkét részből, de eredménytelenül.

Szünet után a 8 p nagy kavardás a Kac kapuja előtt és a jól helyezkedő Szerémi II egyenlít.

Hétfőn délután játszottak az ifjú sági Danut kupáért a következő csapatok: U-Haggibor 5:1 2:0. Unirea-Victoria 1:0 1:0. Meglepetés.

## NAC-Slavia 2:0 0:0

BUCURESTI Hatalmas meglepetést hozott az első nemzetközi mérkőzés. A NAC Rosculet és Vintilával megerősítve állott ki.

A Nac kifogástalan játékot mutatott, olyannyira hogy a közönség váluon viték ki a játékosokat. A 2 ik félidő 8 p Mosko eredményes, míg a 18 p Bodola csodás gólt lő Planicska mellett. David bravurosan védett.

## Slavia-Venus 3:1 3:0

Hétfőn 12 ezer néző előtt játszott a v kupabajnok. Ezúttal alaposan belefelelt és megérdemelte a győzelmet Szobodka 2 és Pusgöljaival. Szünet után Sepi szépit.

Ma a Slavia a Ripensával fog játszani.

## AMTE-Kinizsi 1:1 1:0

A gyengén játszó aradiak nem tudták bebiztosítani győzelmüket. Góllövők: Bajusz és Szaniszló.

## Gloria-Basc 5:1 2:1

ARAD. Nemzetközi mérkőzés. A szerencsésebben játszó Gloria tulzott gólaránnyal győzött.

## Ripensia-Crisona 2:2

Másodszori lejárás után sem volt eredmény a 2 meghosszabbításnál, úgyhogy a 3 ik mérkőzés Bucurestiben lesz lejátszva.

## B. divízió

Oradea CFR Cluj-Törekvés 5:0. Satu Mare Olimpia-CFR Oradea 2:0 0:0.

Baia M Victoria-Tricolor 1:0. Sibiu, Mures-MSE 3:1 1:1. Craiova Craiovan-Jul 1:0 1:0. Resita UDR-TAC 3:1 1:0. Timisoara. Ilsa-TMTE 0:0. Sibiu Soimi-Cfr Simeria 4:2. Satu M Barkochba-Seimi 0:0.

## KÜLFÖLD:

Az Austria nyerte a bécsi futbaltornát. Eredmények: Austria-Hungária 5:3 4:2, Rapid-Sparta 5:1 5:1.

Hétfőn: Austria-Sparta 1:0, Hungária-Rapid 3:3 3:0.

ANTVERPEN. Ferencváros-Berchot 7:1 2:0. Hétfőn. Ferencváros-Craco Visla 3:0 1:0.

AMSTERDAM. Ujpest-Blavit 6:1 3:0, hétfőn: Vienna-Ujpest 1:0 0:0. A bíró nem ítelt meg egy gólt az Ujpestnek.

POZSONY. A Bratislava csak meghosszabbítás után tudott győzni a Phöbus ellen 1:0 arányban.

KASSA. Budafok-KAC 3:0 1:0. Hétfőn: Budafok-Törekvés 5:2.

UNGVÁR. Nemzeti-SK Rus 4:2 1:0.

TEL AVIV Bocskai-Telaviv válogatott 3:3 3:1.

PÁRIS. Tegnap játszották le Párisban az első női futbalmérkőzést, mely szerint Franciaország 3:1 1:0-ra győzött Belgium ellen.

## Autóverseny

volt tgnap Monacóban, melynek győztese 318 km távon Caraciola lett Mercedes Benz kocsiával 3 óra 49 p és 15 mp idővel.

## Rugby

Halifax. Anglia-Franciaország 10:8.

MINDEN HÉTFŐN OLVASSA  
A VILÁG-OT

## Bécsi cirkus

Az osztrák szövetségben folyó a ligatanács tárgyalásai a Közép-európai Kupa vitás ügyeiről.

Bécs legfeljebb 5-6 proficsapatot tud eltartani. Ha nyélbe is ütjük a ligareformot, az is csak félmegeadást fog jelenteni. A közép-európai profifutballt csak a magyar, osztrák és csehszlovák élcscapatok szorosabb kooperációja mentheti meg. Erre előbb utóbb rá fognak jönni Budapesten és Prágában is. A magyar, osztrák és csehszlovák profiklubokon végtermékben nem fog más segíteni mint a közép-európai bajnok-ság rendszerének életbeléptetése.

A Közép-európai Kupa prágai közgyűlésén a napirendbenszereplő indítványok közül a régi 60-40 százalékos bevételi arány visszaállítására irányuló olasz magyar javaslat körül a vita az előjelek szerint igen viharosnak ígérkezik.

A Közép-európai Kupa Magyarországon és Olaszországban korántsem olyan népszerű mint Ausztriában és csehszlovákiában, miért is a kupaszabályzatnak az az újabb előírása, hogy a vendégcsapatok bevételben való részese-dés helyet csak fix költségmegtérítésre tarthatnak igényt, érzékenyen sújtja az olasz és magyar egyesületek érdekeit.

A Juventus és az Ambrosiana vezetőségének álláspontja szerint ilyen körülmények között helyesebb és célszerűbb, ha csapataikkal nem vesznek részt a Mitropacup küzdelmeiben és a nyári hónapokban jövedelmező és kevésbé megerőltető turaprogramot bonyolítanak le Skandináviában, és a beérkezett tömeges meghívások alapján más labdarugóállamokban is.

A várható nagy harcban Meisl Hugóra vár a közvetítés hálátlan szerepe de ő már megoldott ennél nehezebb problémákat is. Így feltételezhető hogy a Mitropacup közgyűlésén a bevételrészese-dés kérdésében is meg fognak egymással egyezni a jelenleg még hevesen vitázó felek mert a közép-európai kupa megmaradása mindannyiok érdeke.

**Legalkalmasabb ajándék**  
női táska, aktatáska, koffer, neszeszer, zsebtárca, kesztyű, az

**„ETNA”**

gyári lerakóban

Cluj, Calea Regele Ferdinand 2 a. Gyári árkán!

**Ne felejtse el**, hogy legdivatosabb keztyűk, női és férfi harisnyák, selyem- és gyapjú-bluzok, habselyem fehérneműk és divatgombok olcsón kaphatók

**„STAR”-nál**

Str. Marechal Foch 1. szám  
(Hotel Central épület.)

Az uriközönség legkellemesebb szórakozóhelye a

**Savoy-kávéház**  
Kellemes lánczene • Szolid árkak

**Női ruhák szakszerű vegytisztítása minta utáni festése a legszebb az UNIO-nál**  
Tel.: 877

Felolós szerkesztő: Bereczky Vilmos, Tip. Lumea Cluj,

CENZURA